

# Istituto Confucio di Enna

## 恩纳科雷大学孔子学院



## BORSE DI STUDIO HANBAN 2018

### **Tipologie di borse di studio 2018 e requisiti minimi richiesti da Hanban:**

Ciascuna delle tipologie prevede l'erogazione di borse a copertura totale e parziale, si veda in merito l'allegato 2 "Criteri di erogazione del contributo finanziario".

### **Requisiti per la presentazione della domanda:**

Il bando è aperto a candidati di nazionalità non cinese, incensurati, di sana e robusta costituzione.

***NOTA BENE:** È a discrezione delle varie Università ospitanti richiedere documentazione non richiesta da Hanban o un colloquio con il richiedente la borsa di studio.*

Coloro che intendono presentare domanda devono necessariamente:

- avere un'età compresa tra i 16 e i 35 anni (entro il 1 settembre 2018); il limite massimo si estende a 45 anni per i docenti di lingua cinese; gli studenti del corso di laurea triennale richiedenti una borsa di studio non possono superare i 25 anni.

Sono esclusi dalle selezioni i cittadini della Repubblica Popolare Cinese.

## **Tipologia di borse di studio:**

### **1. Corso di Laurea di Secondo Livello in lingua cinese come L2**

Borsa di studio biennale volta all'ottenimento di un diploma di laurea magistrale in insegnamento del cinese come lingua straniera.

**Inizio:** settembre 2018

**Requisiti minimi:** HSK livello 5 (punteggio minimo 210 punti), HSKK livello intermedio (punteggio minimo 60 punti).

**Erogazione supporto finanziario:** non oltre 2 anni.

***NOTA BENE:** non possono richiedere questa tipologia di borsa di studio coloro che abbiano intrapreso un percorso di studi in Cina a partire dal 1° gennaio 2018.*

### **2. Corso di Laurea triennale**

Borsa di studio volta all'ottenimento di un diploma di laurea triennale in insegnamento del cinese come lingua straniera.

**Inizio:** settembre 2018

**Requisiti minimi:** HSK livello 4 (punteggio minimo 210 punti), HSKK livello intermedio (punteggio minimo 60 punti).

**Erogazione supporto finanziario:** non oltre 4 anni.

***NOTA BENE:** non possono richiedere questa tipologia di borsa di studio coloro che abbiano intrapreso un percorso di studi in Cina a partire dal 1° gennaio 2018.*

### **3. Borsa di studio annuale**

**Inizio:** settembre 2018

**Erogazione supporto finanziario:** non oltre 11 mesi.

Non sono ammessi gli studenti di nazionalità cinese residenti all'estero.

#### **A) Corso di lingua cinese come L2**

**Requisiti minimi:** HSK livello 3 (punteggio minimo 270 punti), HSKK livello elementare.

#### **B) Corsi di lingua, letteratura, storia e filosofia cinesi**

**Requisiti minimi:** HSK livello 4 (punteggio minimo 180 punti), HSKK livello intermedio (punteggio minimo 60 punti).

#### **C) Corso di lingua cinese**

**Requisiti minimi:** HSK livello 3 (punteggio minimo 180 punti).

***NOTA BENE:** non possono richiedere questa tipologia di borsa di studio coloro che abbiano intrapreso un percorso di studi in Cina a partire dal 1° gennaio 2018.*

#### **4. Borsa di studio semestrale**

**Inizio:** settembre 2018 o marzo 2019

**Supporto finanziario:** Non oltre i 5 mesi.

**Non sono ammessi coloro che abbiano già visto X1 o X2 per la Cina.**

##### **A) Corsi di lingua cinese come L2, lingua e letteratura, storia e filosofia cinesi**

**Requisiti minimi:** HSK livello 3 (minimo 210 punti), HSKK elementare.

##### **B) Corsi di medicina tradizionale cinese e di arti marziali(Taiji)**

**Requisiti minimi:** Essere in possesso di un certificazione HSK.

**NOTA BENE:** Questa tipologia di borsa di studio è riservata agli studenti che non abbiano alcuna esperienza pregressa di studio in Cina.

#### **5. Programma di studio di 4 settimane**

**Inizio:** luglio o dicembre 2018

**Supporto finanziario:** Non oltre 4 settimane.

**Non sono ammessi coloro che abbiano già visto X1 o X2 per la Cina.**

##### **A) Corsi di medicina tradizionale cinese e di arti marziali**

**Requisiti minimi:** Essere in possesso di un certificazione HSK.

##### **B) Corso di lingua cinese soggiorno presso una famiglia cinese.**

**Requisiti minimi:** Essere in possesso di un certificazione HSK.

E' possibile un programma di studio della lingua cinese più esperienza di soggiorno presso una famiglia cinese; per questa tipologia di borsa, occorre formare un gruppo di 10-15 persone.

##### **C) Programma di studio di 4 settimane dell'Istituto Confucio di Enna**

**Requisiti minimi:** Essere in possesso di un certificazione HSK.

Organizzato dall'IC di Enna, occorre formare un gruppo di 10-15 persone.

**NOTA BENE:** Questa tipologia di borsa di studio è riservata agli studenti che non abbiano alcuna esperienza pregressa di studio in Cina.

Le domande di candidatura devono essere avallate da un "Recommending Institute"; l'Istituto Confucio di Enna preseleziona i candidati da sottoporre all'attenzione del Ministero dell'Istruzione cinese in base ai seguenti criteri:

1. verifica dei requisiti minimi indicati nel bando di Hanban;
2. verifica curriculum di studi sulla base dei seguenti criteri:

- studenti dell'ultimo anno delle scuole superiori: media di lingua cinese maggiore o uguale a 8/10;
  - studenti di lingua cinese del primo anno corso di laurea triennale: voto di maturità maggiore o uguale a 85/100, media di lingua cinese ultimo anno superiori maggiore o uguale a 8/10;
  - studenti di lingua cinese del secondo/terzo anno corso di laurea triennale: media dei voti di lingua cinese maggiore o uguale a 25/30, con voto di media della prova scritta di lingua maggiore o uguale a 23;
  - studenti di lingua cinese del corso di laurea magistrale: voto di laurea triennale maggiore o uguale a 100/110; voto di media di lingua cinese maggiore o uguale a 25/30, con voto di media della prova scritta di lingua maggiore o uguale a 23;
  - studenti universitari NON di lingua cinese: almeno 100 ore di frequenza di un corso certificato di lingua cinese e voto di media universitaria maggiore o uguale a 26/30;
3. verifica della congruità del numero di ore/anni di studio del cinese con il livello e la votazione HSK/HSKK conseguita.

## **Presentare domanda attraverso l'Istituto Confucio di Enna: modalità e tempistiche**

### **FASE 1 - MODULO DI ISCRIZIONE**

Scaricare il modulo di iscrizione (Allegato 1) e inviarlo via email compilato all'indirizzo [istitutoconfucio@unikore.it](mailto:istitutoconfucio@unikore.it) (Oggetto: CANDIDATURA BORSE HANBAN 2018, Cognome Nome) entro le scadenze indicate in basso.

### **FASE 2 - LETTERE DI PRESENTAZIONE E APPLICATION ONLINE**

Una volta ultimata la preselezione, l'Istituto Confucio invia conferma e lettere di presentazione via email agli studenti preselezionati, che potranno a quel punto concludere la compilazione dell'application online sul sito <http://cis.chinese.cn>.

### **FASE 3 - CONFERMA OTTENIMENTO BORSA DI STUDIO E DOCUMENTI NECESSARI**

Gli studenti vincitori di borsa di studio ricevono un avviso sul proprio account personale creato per l'invio della domanda.

Dopo circa 15 giorni lavorativi, le Università ospitanti inviano all'Istituto Confucio gli Admission Notice, il modulo JW202 per la richiesta di visto, e altra documentazione utile; sarà pubblicato ulteriore avviso online per il ritiro presso la segreteria dell'Istituto Confucio.

### **ALLEGATI:**

Allegato 1: Modulo di iscrizione

Allegato 2: Criteri di erogazione del contributo finanziario

Allegato 3: Tutorial con le istruzioni per la compilazione della domanda

### **SCADENZE:**

Presentazione modulo di iscrizione all'Istituto Confucio: **18 aprile - 25 aprile**

Selezione e invio lettere di presentazione: **25 aprile - 4 maggio**

Application online in caso di conferma: **10 maggio**

### **NOTE IMPORTANTI:**

1. L'application online dovrà essere completata caricando uno screenshot in formato JPG della pagina del sito chinesetest in cui compare il punteggio conseguito.

2. Le scadenze di cui sopra sono improrogabili poiché si basano sui tempi tecnici richiesti da Hanban e dalle Università ospitanti per processare correttamente le richieste: consigliamo dunque di preparare in anticipo e salvare l'application online, aggiungendo alla fine la lettera di presentazione dell'Istituto Confucio prima di inviarla.

Il mancato rispetto delle scadenze sopraindicate può pregiudicare l'ottenimento della borsa di studio.

### **Come completare l'application online:**

Documenti necessari per la compilazione dell'application online:

*N.B. Tutti i documenti devono essere redatti in lingua inglese o cinese o provvisti di traduzione autenticata.*

- copia del passaporto (pagina con foto);
- copia legale del certificato di studi conseguito (diploma o laurea con timbro segreteria);
- fotocopia delle certificazioni HSK e HSKK conseguite;
- lettera di presentazione: per gli studenti dell'Università di Enna "Kore" o dell'Istituto Confucio di Enna, la lettera di presentazione sarà inviata via email dalla Segreteria dell'Istituto. Per la domanda per la borsa di studio per il conseguimento della Laurea di Secondo Livello sono richieste due lettere di presentazione da parte di professori di Istituti ed Università (in cinese o inglese);
- per i docenti di lingua cinese occorre presentare un certificato di servizio e lettere di presentazione delle istituzioni per le quali lavorano;
- i candidati sono tenuti a mettersi in contatto con l'Università ospitante per verificare la necessità di fornire ulteriore documentazione.

### **Altre informazioni utili:**

Nella sezione "Referee" inserire: prof.ssa Sun Ao, Co-Director, Confucius Institute at the University of Enna;

Nella sezione "Recommending Institute" inserire: Confucius Institute at the University of Enna;

Al punto 申请陈述/Application Statement (介绍中文学习背景, 来华学习计划及目的) deve essere lo studente a scrivere un breve testo in cinese che, come indicato fra parentesi, deve riguardare la sua esperienza di studio e il suo progetto di studio in Cina. Bisogna rispettare il minimo di caratteri richiesti

*L'Istituto Confucio dell'Università Enna "Kore" non effettua la selezione finale, pertanto non è responsabile di eventuali rifiuti.*

Per informazioni:

email: [istitutoconfucio@unikore.it](mailto:istitutoconfucio@unikore.it)

tel. 0935-536357